

**DECLARACIÓN Testigo 15671 (Enrique García Castaño.
Comisario de policía).
24/04/2007**

NOTA de la Transcriptor (n.t.) ;o)

- **En negrita**, encabezado quién pregunta.
- *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal.*
- En normal negro, las respuestas.
- Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**
- **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

DEFENSAS.

Defensa de Abdelmajid Bouchar

Eh...Buenas tardes. Usted fue jefe operativo en la operación de Leganés?

Eh...no.

Eh...cuál fue su participación?

Ya le he dicho que mi participación ha sido intentar localizar el piso.

Eh...desde cuándo tiene usted conocimiento de la persona de Abdelmajid Bouchar.

Desde el momento en que mis compañeros me informan de...del hecho que se produce en el portal de la casa.

Eh...usted en algún momento le vio allí?

Yo nunca, no estaba allí.

No estaba usted allí.

No.

Entonces todos los conocimientos que tiene son por referencias de sus compañeros.

Exactamente.

No hay más preguntas.

Defensa de Hassan El Haski.

Eh...ha manifestado usted que participó en el operativo de vigilancia de Hassan El Haski en Lanzarote, es cierto, verdad?

Sí.

Eh...recuerda los...los pormenores de...del operativo?

Pues, eh...exactamente no los puedo recordar pero es como un operativo normal. Un equipo de vigilancia eh...o sea, un equipo de gente que vigila a pie y hay otro equipo que hace labores técnicas.

Eh...obtuvieron alguna conclusión o algún tipo de información de este...de este operativo?

Mmm...las propias que se obtienen cuando se hace una vigilancia. Con qué personas se ve, con qué personas no se ve y cuál es su...su forma de vivir diariamente.

Y en este caso en particular hay algún tipo de conclusión que supusiera algún tipo de vinculación con estos hechos?

Eh...mi trabajo y el trabajo de la unidad nuestra no saca conclusiones; eso corresponde a otras personas. Nosotros nos limitamos a informar de lo que hacía. Punto.

Recuerda de forma concreta eh....., algún o alguna....disculpe porque tengo la voz un poco...como habrá comprobado...un poco perjudicada, eh....recuerda eh...o puede concretarnos alguna...o algunas de las...de las actividades que...que en concreto detectaron o tuvieron constancia?

Pues, no. No recuerdo exactamente, tendría que...que recuperar un...algún informe...el informe de vigilancias. Pero en este momento no le puedo decir.

Dentro de las...de las instrucciones que les...que les cursaron en cuanto a...al establecimiento de esta...de esta vigilancia, le subrayaron o le resaltaron algún aspecto en...en particular?

Eh...solamente el nombre, dos apellidos, eh...y la posible peligrosidad o no de la persona. Ya le digo que nuestro trabajo no...a nosotros no se nos informa de las...de los detalles de una...de una investigación.

No le resaltaron eh...en concreto que...que vigilaran, por ejemplo, algún tipo de comunicación con el exterior o...o algún elemento digamos de este género?

Normalmente, cuando se hace una vigilancia se puede hacer eh....montar un equipo de personas que realizan un trabajo técnico, como a lo que se refiere usted, o exclusivamente una...la vigilancia normal que se realiza en las calles detrás de la persona.

M-m.

En este caso no recuerdo que se me haya encargado ningún control de telefónico.

Es decir, fue una vigilancia digamos de orden genérico y sin...sin más instrucción.

Sí, sí. El objetivo era localizarle.

M-m. Ninguna pregunta más señorita.

Defensa de Rachid Aglif.

Con la venia de la Excma. Sala. Buenas tardes, señor comisario. Con el debido respeto, si usted no entiende alguna expresión mía me...me pregunta otra vez y lo repito.

No se preocupe.

Señor Comisario, para entender el funcionamiento que tiene la Unidad Operativa que usted ha prestado en este procedimiento. Usted eh...toma o coge las eh...las eh...investigaciones que...que...que lleva la Unidad Exterior y luego las hace operativa, o es al contrario, señor?

No. Nosotros eh... la Unidad de Información...Central de Información Exterior nos pide datos operativos que nosotros tenemos que obtener.

Es decir, señor, a título de ejemplo, imagínese a un confidente da información a UCIE y...y luego UCIE da a usted órdenes para que diga que se persigue a una persona o una situación, es así señor?

Algunas veces es así, sí.

En este caso, señor, todas las informaciones conoce un confidente o, llámese, ayudante de la policía, Cartagena?

Mmm...lo desconozco por completo.

Señor, recuerda algún inspector con el número 17814?

Pues en este momento, con el número no recuerdo quién puede ser.

Señor, las informaciones que usted ha tenido en este procedimiento, desde qué fecha la tiene?

En el procedimiento de relación con el 11 de marzo eh...las primeras actuaciones que realiza la unidad es el...a partir del 11 de marzo.

Del mismo día 11 de marzo, Señor? o 12, 13...

De...a partir...eh...operativamente, desde el día 12 de marzo por la mañana.

Usted señor ha escuchado alguna vez que algún nombre o algún apellido o cómo se llamaba la presunta célula terrorista que juzgamos en esta...en esta causa, señor?

Pues, no...

GB: Vamos a ver, el testigo no realiza labores de información, se lo está diciendo reiteradamente...

Por si acaso ha escuchado...

GB: Es que, por si acaso, le podríamos preguntar sobre el universo. Concrete por favor cosas que correspondan a cada testigo. Le ha explicado clarísimamente que su función no es de información. Que es de apoyo operativo.

Modifico la...la pregunta señor presidente, y tomo la venia de nuevo...

GB: Sí, sí, por favor.

Eh...Señor Comisario, usted ha tenido...ha tenido una partipi...participación ha dicho, sobre la...el encuentro de la finca de Martín Gaite, o sea, de Leganés, señor, verdad?

Sí.

Bien. Y, usted también ha dicho que la única información que sabe es el día 3 de abril aproximadamente las 12 del mediodía, es así señor?

No, no, no le puedo concretar exactamente si es las 12, 12 y media, pero es el día 3 de abril por la mañana.

Sin embargo, señor, operativamente...

Sí.

...si no me falla, por lo menos el hilo de este procedimiento, el día ¿?? 21, a partir del 21 de marzo usted, si recuerda, si ha...o usted o alguno hombre de su unidad ha tenido....ha tenido bajo vigilancia a la mujer de El Chino?

A la mujer del Chino?

Sí.

Que yo recuerde, no.

GB: Lo que no se entiende además muy bien es el enlace "sin embargo" qué tiene que ver tener en vigilancia a la mujer de El Chino con Leganés. Salvo que usted establezca directamente relación.

Usted señor sabía...sabía el día 21 22 de marzo la casa de El Chino?

Ni idea.

Ha tenido alguna nota de la UCIE para....para perseguir a El Chino o sus cómplices?

Posteriormente, sí.

A qué fecha, señor?

Posteriormente, sí, al entorno del...de la familia del Chino.

A qué fecha, más o menos?

Pues no sé. No le puedo precisar qué fecha.

Sabe usted, señor, a qué día detiene la esposa de El Chino?

No, porque no es mi trabajo detener a nadie.

No, pero, exactamente esa...

GB: Si no lo hace el testigo, volvemos a lo mismo. Si no lo ha pra...si la detención no la ha practicado el testigo ni hombre a su mando...

Con el debido respeto, señor presidente, tal como ha declarado el señor comisario, hace una labor previa a la detención de cualquiera de los...de los acusados.

GB: No, eso se...eso lo está diciendo usted. Eh...la Unidad Central de...

De Apoyo.

GB:de Apoyo Operativo es otra cosa. En cualquier caso, eso lo está diciendo usted. Pregunte directamente lo que quiera, no hable sobre si sabe cuándo se detuvo a esa persona.

Señor, antes de detener a cualquiera de los acusados, se hace un seguimiento, usted?

GB: No ha lugar a la pregunta. Por general.

Protesto. Señor, usted ha tenido alguna...algún acto operativo en alguna finca en la provincia de Granada?

Eh...en la provincia de Granada algún acto operativo?

Sí.

No.

Señor...

En la provincia de Granada en relación con el 11 de marzo...

GB: Sí, sí, claro, sólo sobre...

No.

GB:...sobre eso, no sobre el resto de sus actividades.

No.

Señor, usted ha tenido algún acto operativo sobre algún...algún campo de...de adiestramiento de esta célula, señor?

No.

Sabe alguna...alguna...algún sitio, algún lugar en el río Alberche, que se...que se reunían esta gente, señor?

Lo único **Alberche** que conozco, es de la casa de Morata de Tajuña. De otra situación del río Alberche, no tengo ni idea.

Señor, a qué fecha usted visitó al hilo de esto la casa de la Morata de Tajuña.

No he estado nunca en la casa de Morata de Tajuña.

No hay más preguntas. Muy amable, señor.

Defensa de Fouad El Morabit Amghar.

Buenas tardes. Ha dicho usted que empezaron labores de vigilancia de apoyo en la...en el local de la calle Virgen del Coro a partir del 11 de marzo. Puede precisarnos a partir de qué fecha empezó esta vigilancia, concretamente? Si fue el 12, el 13, el 14, el 20?

No lo recuerdo pero tiene que ser...tiene que ser posterior al domingo 14, porque el 13 **hicimos la detención** de...de Jamal Zougham y de otra serie de personas, pues tiene que ser a partir del 14 de marzo.

Recuerda usted en estas labores de observación si...si vieron algo que...que les llamara la atención de los...de las personas que vivían en ese local?

Pues nada...nada...nada extraño. O sea, el comportamiento de una célula normalmente, de lo más normal que...

Eh...se refiere usted al comportamiento de las personas que vivían en ese local?

El comportamiento de las personas que vivían en ese local era...era aparentemente, normal. De puertas a fuera, lo que sucedía dentro, yo no lo sé.

Muchas gracias, no hay más preguntas.

Defensa de Rafá Zohuier

Buenas tardes. Le queríamos preguntar si usted realizó alguna acción operativa respecto a Rafá Zohuier.

No.

También le queríamos preguntar si usted mantuvo en...durante la investigación, estuvo en alguna reunión en la que estuvieran miembros de información de la Guardia Civil.

Nunca.

De acuerdo. No ha más preguntas, gracias.

Defensa de Rabei Osman.

Eh...mire, si las primeras actuaciones que tuvo su grupo fue el día 11 de...a partir del día 11 de marzo, cuándo fue efectuado ese seguimiento a Rabei Osman.

Eh...a Rabei Osman, eh...no le puedo precisar cuándo fue...cuándo fue su seguimiento, no fue hecho...creo que no fue hecho por...por mi unidad, casi seguro, fue hecho por la Unidad Central de Información Exterior, pero creo que eh...un año, o año y medio anterior a... al atentado.

Bien. Entonces, todo lo que ha referido antes a preguntas de las acusaciones respecto a Rabei Osman es porque lo que usted cree que ha dicho esa...esa otra unidad?

No, perdón, yo no creo nada. Yo me...me...me limito a...a...a dar datos...datos objetivos. Yo no puedo creer ni opinar en estos temas.

No sabe si fue su unidad o fue la otra.

No, no. Mi unidad no vigiló a ese señor.

Vale. Mire, eh...entonces todo esto que ha dicho usted que le pidieron, no sabe si una cámara fotográfica o...

Medios técnicos.

...eso se lo pidió su unidad o se lo pidió la otra unidad?

Me lo ...mmm...me lo pide otra unidad.

Pero habla de hace dos años...de dos años antes del 11 M.

Sí. Pero no...no me pregunte usted para qué era, eh? porque a mi me piden medios técnicos y yo no pregunto para qué es.

M-m. Eso es lo único que sabe de Rabei Osman, o sabe algo más?

No. No tengo ni idea de más de...del señor Osman.

No sabe nada más. Vale. Mire, respecto a Leganés, dice usted que tiene conocimiento de la existencia del inmueble sobre las 12, 12:30 horas...

Sí, exactamente.

Se lo dijo usted, se lo comunicó la existencia de este inmueble al señor Sánchez Manzano?

Yo no tengo por qué comunicarle al Señor Sánchez Manzano, no es mi competencia. No era mi competencia. En ese caso, la competencia es de mi superior directo.

A quién se lo dijo usted?

A mi Comisario General.

Lo puso en conocimiento de la UCI...UCI Exterior?

Eh...se lo pon...lo pong...le he dicho antes, que no sé si me ha entendido, que yo el piso...para localizar el piso de Leganés, lo estaba haciendo un trabajo en conjunto con un comisario de la Unidad Central de Información Exterior.

Ajá.

Por tanto, ya la Unidad Central de Información Exterior lo sabía al mismo tiempo que yo, claro.

Entonces ellos lo sabían a partir de las 12 de la mañana, también.

Eh, sí...

GB: Bien, esa es una conclusión del letrado. El testigo está exponiendo con toda claridad lo que sabe.

Sí. Que estaban ustedes juntos. Cuando se enteraron del...de la existencia del inmueble, estaban juntos, un miembro de la UCI y usted.

De la UCIE.

De la UCIE y usted.

Pues no sé si recuerdo estábamos juntos o él estaba en la planta de abajo y yo en la planta de arriba, no lo recuerdo.

Y quién era?

Eh...es importante que diga el nombre?

GB: Si tiene el número, no hace falta el nombre, el número sí. Si lo sabe.

No recuerdo el...el...el nombre...el número, pero si...

GB: Bien. Luego, cuando localice se le facilitará un listado simplemente para que participe cuál es el número por si fuera de interés de las defensas. Habrá declarado con toda seguridad.

Por el cargo? lo sabe si lo ha ...

Comisario Jefe de la Brigada....de una de las Brigadas de Información... de Unidad Central de Información Exterior.

Pero no sabe de cual, no?

De la que lleva tre....en concreto eh...Terrorismo Internacional, Terrorismo Islámico.

GB: Son datos suficientes. No hacen falta proporcionar más...

Sí.

GB: ...digo, son datos suficientes para que pueda averiguar...

Es una persona, si a usted le consta, que tuviera relación con el confidente Cartagena?

Eh...eh...un...es...es...utópico, eh...que un comisario de una unidad, sepa lo que hace el otro comisario de otra unidad con sus colab....con sus confidentes.

M-m. Bien. Mire, respecto a la llamada del familiar ha dicho usted que habló eh..., usted, directamente, con el hermano de Kounjaa?

Yo directamente no hablé con él. Habl...habría otros funcionarios de mi unidad que sí hablaron con él....

Bien.

...y de la comisaría de allí de ...

Y le comunicaron lo que usted ha manifestado antes, no?

Sí.

...que él quería ir al piso de Leganés...

Sí.

...para hablar con su hermano...

Sí.

...para ver si le quitaba de la cabeza la idea de suicidarse.

Sí. Exactamente.

A quién dio usted esa información?

A mi superior inmediato que era el Comisario General.

Y él le dijo que no era necesario.

Claro, no era necesario, entiendo, que no era necesario porque ya estaba el piso rodeado, ya estaba todo...todo el dispositivo policial montado.

Pero si la información que le está...la información que le están dando...la información que usted le transmite es quiere quitarle de la cabeza a su hermano la idea de suicidarse?

Sí, pero también es cierto.....también es cierto que en ningún momento precisó el...el piso exacto donde era, eh? En ningún momento llegó a precisar que estaba en la calle Carmen Martín Gaité, número tal, piso tal, nunca lo dijo. Habló de un piso de Leganés.

Sí, dijo que un piso de Leganes del cual es...a esas horas ustedes ya tenían conocimiento de que había un piso en Leganés...

Sí.

GB: Bien, cuál es la pregunta, si eso ya ha quedado de manifiesto.

Sí. La pre...es que no he entendido la contestación. Porque dice: le han dicho que es necesario que usted supone, aquí sí ha dicho supone, que no era necesario porque el piso estaba rodeado por la policía. Si lo que quería el familiar era...era evitar el suicidio, qué relación tie...

GB: Pero es que aquí no estamos cuestionando la actividad o la actuación de la policía, señor Letrado, por lo menos, no en ese sentido. Es una decisión que se toma, puede ser acertada o no, eso es un juicio de valor. No es un dato objetivo.

Pero le pregunto al testigo porque él llega él a esa deducción.

Yo no llego a ninguna deducción.

Él ha dicho ...

GB: El problema es que el testigo no debe llegar a ninguna deducción. Otra pregunta. Como si no lo hubiera dicho, porque es...no tiene valor alguno que él diga: "porque el piso está rodeado". Si no es él el que toma la decisión...

Bien. Su superior jerárquico, cuando le manifiesta eh...que no es necesario convencer...que nadie vaya a convencer a estas personas que se suiciden, le da la razón de por qué considera que no es necesario? A parte de lo que usted suponga...le explica por qué es...por qué consideró, antes o después, por qué ha considerado que no es necesario evitar el suicidio de estas personas?

Le...le vuelvo...

GB: Tal y como está formulada la pregunta es impertinente, porque lo que el señor letrado pregunta es: por qué le dijo que no era necesario evitar el suicidio. No procede la pregunta.

Por qué no era necesario que fuera una persona allí...

GB: En todo caso por qué no se hizo de otra forma la actuación, pero no era necesario...

Por qué no era necesario que fuera el hermano de Kounjaa que había manifestado que quería ir a Leganés para evitar el suicidio de su hermano. Por qué no era necesario eso? Se lo ha manifestado?

Eh...pues no, pero le vuelvo a repetir, para que quede muy claro, que en ningún momento el señor...el hermano...el señor o el hermano del señor Kounjaa dijo dónde estaba el piso, dónde estaba la situación exacta del piso. Eso sí sé que se le preguntó. Y en ningún momento dijo...divagaba con esa información, divagaba con esa información.

Dijo que era Leganés, no?

Dijo Leganés, pero Leganés es muy grande.

A qué hora fue esto?

A las 6, 6 y pico de la tarde creo que era.

6 horas después de que usted tuviera conocimiento de la existencia del piso. Mire, eh...la persona que dice usted de la UCIE, UCI Exterior, al que comunicó que...desde las 12 de la mañana...o que estaba con usted desde esa hora, que tenía conocimiento de la existencia del piso, es una persona que ha declarado ya, o que tiene que declarar?

Creo que...no sé si ha declarado ya. No lo sé.

No lo sabe?

Eh...si...eh...no lo sé si ha declarado. No lo sé. Yo sé que está citado a declarar.

Vale. No hay más preguntas.

Defensa Jamal Zougham y Bassel Ghalyoun

Estuvo usted presente en el desmontaje del artefacto encontrado en la comisaría de Vallecas?

No soy Tedax.

GB: Ya, pero la pregunta es si estuvo presente, no si es Tedax.

No. No.

Y la vez cuando...cuando llegó a la comisaría?

No.

Y después de desactivarlo?

No.

Cuando se desmontaron los elementos...

No.

...tampoco estaba?

No. El protocolo de actuación cuando se...se desmonta un artefacto explosivo, es que el Tedax se hace cargo de él.

Cuando a usted le entregan la tarjeta...

M-m

...de Amena, tenía apuntado el teléfono?

Que si t...yo tenía apuntado el teléfono?

No, no, no, no, la tarjeta de Amena, que si venía apuntado el teléfono.

No recuerdo si era las que traía directamente solamente la numeración, el código de numeración o era de las...de las otras tarjetas que viene con el número apuntado. Como son tarjetas activas...

Recuerda?

Unas vienen...unas vienen con el número y otras vienen con el código nada más. Pero no...no...no recuerdo.

La primera persona de la investigación que habló con...con José Domingo Ríos fue usted?

Sí.

Fue usted la primera persona que le pidió información.

Sí.

Le dio usted algún mandamiento judicial?

Le...le repito que yo no tengo acceso a los...no pido los mandamientos judiciales. Doy por sentado de que el mandamiento judicial ya existe y José Domingo Ríos, por supuesto que también da por sentado que el mandamiento judicial existe, porque si no, no me daría ningún dato.

Sabe usted si recibió el mandamiento judicial antes de que le diera la información?

No tengo ni idea.

Eh...sabe usted quién se encargo de realizar la investigación de la tarjeta en Amena, a parte de José Domingo Ríos?

Pues a...normalmente, alguno...alguno de los técnicos eh... responsables de...de Amena.

Eh...no envió usted o su unidad a dos agentes a...a la compañía Amena a colaborar con la información...con la investigación?

Eh...sí. Creo que fue, si no recuerdo mal, sí. Fue unos días... dos, tres días más tarde, pero no eran agentes de mi unidad. No recuerdo yo...2, 3, 4 días...no recuerdo exactamente.

Eh...el día 12 por la tarde, ha dicho usted que sus hombres fueron a Sindhu Enterprise como simples clientes.

Sí.

Y por qué dice usted luego que no colaboran?

Cuando...cuando se entra en el...cuando se...se...se centra un local, antes de identificarse como policías, lo primero que hacen es, ya le digo, ver el entorno, la situación, qué...qué...qué productos vende, qué empleados ...y se...y se...y se entra dentro a...a ver la situación. Se le pide una tarjeta, se le...se le...se le pregunta si es necesario dar el DNI, no dar el DNI, entonces, él dice que...que no, que no es necesario dar el DNI, que con la tarj...que pagando la tarjeta se la puede llevar...divaga mucho. Y entonces, antes de tomar yo ninguna medida que pudiera ser errónea por mi parte, consulto a la unidad que está haciendo la investigación para que ellos tomen la decisión, de lo que se debe hacer. Yo no puedo precipitarme. Eh...lo que sí les digo, es que este hombre, no se le ve un hombre que...que colabore.

Que no colaboren como clientes.

Vamos, si usted lo interpreta así, pues como clientes, sí. Pero siempre está la percepción de la gente que lleva muchos años en la calle.

Sus...sus hombres no se identificaron allí como...como policías?

Mmmm...no, creo que no. No lo recuerdo, pero creo que no. Si no le estaría....creo que no.

Eh...sabe usted si se llevaron de allí alguna factura, o alguna fotocopia de un documento de Sindhu Enterprise?

Mmmm....mis hombres, no.

Las personas que estuvieron allí?

Las personas que estuvieron allí, al día siguiente, creo entender que sí.

Pero ese día 12, no?

El día 12, no. Por la tarde, no. Que yo recuerde, no.

Ha dicho usted antes que se puso en comunicación con José Domingo Ríos, por la urgencia de determinar quién había vendido la tarjeta?

La u...la...la u...la importancia de...de determinar quién vende o no vende una tarjeta es...entra dentro del contexto de localizar quién utiliza esa tarjeta. No es que criminalice a quien vende la tarjeta. A nosotros nos interesa saber quién vende la tarjeta, para saber en qué zona se vende, quién la ha podido comprar, si tiene titular, si no tiene titular; hay una serie de circunstancias, pero no se criminaliza al que vende la tarjeta.

Eh...entonces cuando...cuando usted llama a José Domingo Ríos por la urgencia del trámite...

M-m

...y luego localizan, según la información de Domingo Ríos, Sindhu Enterprise,...

M-m

... teniendo la seguridad de que se había vendido allí, ...

M-m

...por qué no actúan y toman declaración a ambos, ustedes, como policías?

Le vuelvo a repetir que yo no tengo capacidad, mi unidad no hace ese tipo de labores. Mi unidad recoge los datos objetivos que...que...que...en el campo. Que nosotros podemos obtener. Y quien tiene que decidir y analizar lo que se hace, son otras unidades porque ellos tienen otro tipo de informaciones de las que yo no dispongo. Si yo hubiera hecho eso, a lo mejor hubiera cometido un error. No lo sé.

Usted no informó a nadie de que la tarjeta se había vendido allí?

Co..cómo que no informo a nadie?

Pregunto.

GB: Está diciendo lo contrario, señor letrado, lo ha dicho tres veces, que él naturalmente transmite esta información a quien lleva la investigación. Si por eso es la Unidad de Apoyo Operativo y no es otra cosa.

Eso ocurre el día 12?

Sí.

Y deciden no detenerles ese día.

Yo no decido.

La Comisaría General de Información?

GB: Bien, eso se lo preguntará usted al Comisario General de Información o a los miembros de la Comisaría General de Información. El testigo está declarando sobre él y ya ha dejado claro que el no decide si detiene. Otra pregunta.

Eh...los hombres que estuvieron allí, en Sindhu Enterprise aquel día 12, miento, el día 13, le dijeron eh...a ustedes quién había comprado las tarjetas?

A nosotros ...a mi no me dijeron nada, se lo dijeron a su responsable de su unidad que eran...eran...eran gente de la Unidad Central de Información Exterior. Y el responsable de su unidad, en la reunión que...que tenemos de trabajo, comunica los datos obtenidos.

No es más cierto, según esa comunicación de datos, que esas tarjetas fueron vendidas a Mohamed Bakali?

No tengo ni idea... lo que usted...me está usted diciendo.

Y por qué dice usted que esas tarjetas se vendieron a Jamal Zougham?

Eso lo está usted dicié...lo está...lo...lo está usted diciendo, yo no.

GB: No. Antes ha dicho usted que...es más, ha dicho que se lo dieron con ese nombre.

...el...la...a los miembros de la Unidad Central de Información Exterior, les comunicaron de que esa...esa partida de tarjetas había vend...se había vendido a Jamal Zougham que tenía un locutorio en Lavapiés, pero yo no...yo no....

GB: Pero esa..esa información entonces, que es lo que le está preguntado el letrado, no es información suya de propia mano?

No, no, no, no, no. En absoluto.

GB: O sea que es información que le dan sus compañeros de la..., valga la redundancia, la Unidad de Información. Señor letrado.

Sí con la venia, señoría. Conoce usted a Ayman Maussili Kalaji?

No.

Le visitaron miembros de su unidad antes de localizar el local de Bazar Top?

Creo que no.

Con su conocimiento, no.

No.

Facilitó usted a los miembros de la policía que se desplazaron a Asturias la tarjeta número, la información sobre la tarjeta 665040605?

No recuerdo. Se facilitaron muchos rastreos de teléfonos en aquella época, ése... no recuerdo exactamente...

Le recuerdo a ver si...a ver si...recuerda exactamente. Era una tarjeta que había tenido contactos con una cabina de Avilés y con un teléfono que luego....

Esos datos... esos datos, se facilitan....se facilitan...aquí en...en una serie de rastreos se facilitan aquí a...a la Unidad Central de Información Exterior. Eh....q...que lleva...que lleva como...como consecuencia pues que unos funcionarios que están ya desplazados allí arriba, antes, en...en...en Asturias, obtuvieran unos datos no ss...creo...creo recordar que sí, de una cabina telefónica o algo para detener a una persona. Pero...mmmm....no es mi cometido ése.

Pero es usted el que localiza la tarjeta?

Perdón?

Es usted el que localiza, su unidad, la que localiza el...el rastro de la tarjeta?

Sí se ha pedido el rastreo, si se ha pedido el rastreo a la compañía Amena, seguro que he sido yo.

Cómo llega usted hasta esa tarjeta? A ese rastreo...

Cómo llego al rastreo de la tarjeta?

Sí. Se lo ordena alguien?

Sí, me...me...dentro de toda la investigación que se iba realizando eh...los días posteriores al 11 de marzo, pues van saliendo una serie de tarjetas, no solamente

las que se han vendido en...en...en...en Alcorcón, sino otra serie de tarjetas que se...cruzando datos, van apareciendo otros móviles y, entonces, a mí se me van pidiendo datos y yo voy obteniendo esos datos.

A través de las personas que tenían ustedes en...en Amena?

Perdón. Nosotros no tenemos a personas en Amena.

No me ha dicho antes que tenían a dos agentes en Amena?

Perdón. No, no, no, no, no. Estoy diciendo que los que van a Amena no eran nuestros eran eh....los que ya se quedan encargados de hacer todo el trabajo....

Bueno...

...y todo el rastreo, y todo el cruce de datos, ya son gente de la Unidad Central de Información Exterior, si no recuerdo mal.

Y no son los que le facilitan a usted el número de la tarjeta para efectuar usted el rastreo de la tarjeta?

Una vez que está...que ya está... se han desplazado a..a allí, a Amena, y que hay un equipo allí, ya eh..mi labor eh...eh...no es necesaria, porque ya se está....hay gente allí directamente que están obteniendo los datos que se les están pidiendo. Ya mi labor no es necesaria.

Vuelvo a preguntarle, porque ha quedado confuso. Usted no facilita la información a los funcionarios que subieron a Asturias sobre la tarjeta ésta de los contactos con la cabina de Avilés?

Todos los datos que me piden a mí, la...la Unidad Central de Información Exterior, yo hago las gestiones. Entre esas gestiones creo recordar que efectivamente, facilito los rastreos de unas tarjetas que, efectivamente, han tenido un recorrido hacia Asturias. Pero posteriormente ya no intervengo en nada más, porque ya no es mi competencia intervenir ahí.

Y sabe usted el...el...el origen de esa tarjeta? Por qué se le ordena a usted investigar esa tarjeta?

N...el motivo de por qué se me ordena investigar esa tarjeta?

Sí.

Entiendo que porque formaba parte dentro de...de los datos que se estaban obteniendo en la investigación. Pero nada más. No se más.

No sabía a quién pertenecía?

Ni idea.

*Sabía usted, como **largo** experto en la lucha antiterrorista, si ETA ha contratado en alguna ocasión mercenarios?*

Si ETA ha contratado alguna vez mercenarios? Creo que no. Con...contratado ha dicho usted?

Sí.

Creo que no. Creo que no. Puedo estar equivocado.

Analizó...analizó usted el sistema elaborado...elaborado por Elgorriaga Kunce para utilizar móviles en las bombas?

No le he entendido, perdón?

Que si analizó usted un sistema elaborado por Elgorriaga Kunze en 2003 para utilizar móviles en las bombas.

No recuerdo ahora mismo. No recuerdo.

Entonces no había un...un estudio comparativo entre ese sistema y el que aparentemente se ha utilizado en los artefactos del 11 de marzo?

GB: Dónde está ese estudio, señor letrado?

No...le estoy pregunt...eh...

GB: Dónde está ese estudio?

En el sumario no.

GB: No, no, dónde está? Existe? Si no está en el sumario, no existe. Otra pregunta por favor.

No hay ninguna pregunta más, señoría.

